

*Е. В. Ларионов*  
*Науч. рук. Е. Н. Дубровка,*  
*канд. ист. наук, доцент*

## **ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И ВОПРОСЫ СУДОХОЖДЕНИЯ В БАЛТИЙСКОМ МОРЕ НА ПАРИЖСКОЙ МИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ**

Целью статьи является выявление позиции Великобритании по вопросам судоходства в Балтийском море на Парижской мирной конференции.

Вопросы Балтийского региона не были основными на конференции, однако была создана военно-морская подкомиссия великих держав для обсуждения международного морского права в Балтийском море, на которой основными темами были интерпретация договора 1857 года о свободном проходе через проливы в мирное и военное время, ограничения на размещение военно-морских баз и последствия договора для стран бассейна Балтийского моря. Великобритания предлагала свободный проход для всех торговых и военных кораблей в мирное время, запрет на создание военно-морских баз на Аландских островах, а также введение запрета на закрытие проходов минами или препятствие их свободному проходу во время войны, распространяя эти правила на проливы, соединяющие Финский и Ботнический залив. Во время обсуждения Британскую позицию поддержали Италия и США, которые подчеркнули, что слово «суда» должны применяться относительно всех типов кораблей, действующих в данном регионе. Опасаясь, что это положение будет выгодно Германии, активно выступила против британского предложения только Франция. Так как японский флот не был заинтересован в этом регионе, японская делегация не возражала против Британской инициативы [1, с. 532–535].

Таким образом, Британская империя проявляла стратегический интерес к поддержанию морской свободы в Балтийском море. Военно-морская политика Соединённого королевства была направлена на защиту торговых интересов и безопасности важных морских маршрутов. Широкую поддержку идеи обеспечения морской свободы получили со стороны США, Италии.

### **Литература**

1 Record of a meeting of the Commission on Baltic Affairs at the Peace Conference in Paris, № 22 [Confidential|General|177/2], Minutes № 225 Session of September 16, 1919 // Documents on British foreign policy 1919–1939. Series I / ed. by E.W. Woodward. – Vol. 5. – London : Her Majesty's Stationery Office, 1954. – P. 532–535.

*А. А. Ларчикова*  
*Науч. рук. Л. А. Лещенко,*  
*ст. преподаватель*

## **ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В ТВОРЧЕСТВЕ А. С. ПУШКИНА НА ПРИМЕРАХ ИЗ РОМАНА «КАПИТАНСКАЯ ДОЧКА»**

Фразеологизмы – одна из языковых универсалий, так как нет языков без фразеологизмов [1, с.101]. Каждый народ имеет в своей фразеологии массу выражений, отражающих его уникальный культурный опыт, традиции и мировоззрение. Фразеологические единицы занимают одно из главных мест в «шкале непереводимости», и переводчики часто сталкиваются с трудностями при передаче их смысла.